

Dear Token Bride, When we come together, we just don't talk about the Message, we come together to apply the Blood, to apply the Token; and the Token is the <u>Message of the hour</u>! That's the Message of this day! That's the Message of this time. We have applied that Token to ourselves, to our homes, and to our families. We're not ashamed. We don't care who knows it. We want everybody to know it, every passerby to see and know: We are Tape People. We are a Tape Home. We are God's Tape Bride. Holy Spirit = Token = Message. They are all the same. You cannot separate them. Father, Son, Holy Ghost = Lord Jesus Christ. You cannot separate them. Message = Messenger. No matter what the critics say, THE PROPHET SAID, you cannot separate them. God is your joy. God is your strength. Knowing this Message, knowing It is the only Truth, knowing It is the Token, that's our sufficiency. Some might say, "I believe It. I believe It. I believe It's the Truth. I accept It as the Truth." That's all good, but yet It's got to be applied.	親愛なるしるしの花嫁へ、 私たちが集まるとき、私たちは単にメッセージについて話すのではなく、血を適用し、しるしを適用するために集まります。そして、しるしこそがこの時間のメッセージなのです！それが今日この日のメッセージです！それがこの時代のメッセージなのです。 私たちは、そのしるしを自分自身に、私たちの家に、そして私たちの家族に適用しました。私たちは恥ずかしくありません。誰に知られても構いません。私たちは皆に知ってほしい、通りかかるすべての人に見て、知ってほしいのです。私たちはテープの民です。私たちはテープの家です。私たちは神のテープの花嫁です。 聖霊 = しるし = メッセージ。これらはすべて同じです。これらを分離することはできません。父、子、聖霊 = 主イエス・キリスト。これらを分離することはできません。 メッセージ = 使者。批評家たちが何と言おうとも、預言者は言いました、これらを分離することはできません。 神はあなたがたの喜びです。神はあなたがたの力です。このメッセージを知ること、これこそが唯一の真理であることを知ること、これこそがしるしであることを知ること、それだけで、私たちは完全に足りています。ある人々は言うかもしれませんが、「私は信じています。私は信じています。これは真理だと信じています。私はこれを真理として受け入れます」と。それはすべて良いことですが、それを適用しなければなりません。
--	--

The prophet said this Message is the Token for today. This Message is the Holy Spirit. If you have any Revelation of this Message you can plainly see the hour we are living in. So many are saying, “I believe It. God sent a prophet. It is the Message of the hour,” but boast by saying they do not, and will not, play the very Voice of the Token in their churches.	預言者は、このメッセージが今日のしるしであると言いました。このメッセージは聖霊です。もしあなたがこのメッセージの啓示を持っているなら、私たちが生きている時間をはっきりと見ることができます。非常に多くの人々が、「私は信じています。神は預言者を送りました。これはこの時間のメッセージです」と言いながら、彼らの教会で、そのしるしの声そのものを流さない、流すつもりもないと言って自慢しています。
God didn’t speak through His mighty angel and just say something unless it had a meaning. He told us he taught us by types and shadows. In this Message, the prophet goes into great detail to tell us what Rahab and her family did in order to be SAVED, to become the Bride. He was clear about what she did.	神は、偉大な天使を通して語られ、意味のないことをただ言われたものではありません。神は、型と影によって私たちに教えられたと私たちに言われました。このメッセージの中で、預言者は、救われて花嫁となるために、ラハブとその家族が何をしたかを、非常に詳しく私たちに語っています。彼は彼女がしたことについて明確でした。
When the tape boys played the “TAPE”... Wait a minute, what did that messenger do? Played a Tape. Then what did she do? Made her home a TAPE CHURCH. She was not ashamed to say, “See that red cord, that means I am a TAPE CHURCH”.	テープ兄弟たちが「テープ」を流したとき…ちょっと待ってください、その使者は何をしましたか？ テープを流しました。それから彼女は何をしましたか？ 彼女の家をテープ・チャーチ（テープの教会）にしました。彼女は「あの赤いひもを見てください、それは私がテープ・チャーチであることを意味します」と言うのを恥ずかしがりませんでした。
You think if she would have said, “Yes, I believe the messenger and the Message, but we don’t play the Tapes anymore in our church. I have a pastor that says NO, he is just to preach and quote what the tapes say.” You think she would have been saved ...???	もし彼女が、「はい、私は使者とメッセージを信じますが、私たちの教会ではもうテープを流しません。私の牧師は、テープが言うことを説教し、引用するだけでいいと言っています」と言っていたら、彼女は救われていたと思いますか…???

She applied the token, and her house was saved, or she had perished down there where she was at. You've heard many ministers make excuses about playing the tapes, but most all say: "The prophet never said play the tapes in church." The prophet said Rahab made her home a church, and her church played the Tapes. And because she played the Tapes in her church, her, and all her TAPE Church, were under the Token and saved. Every other church perished. Brothers and sisters, please, I'm not saying a pastor cannot preach this Message, or it's wrong if he does. In my own way, I'm preaching now through this letter, but open your heart and listen to what the prophet is saying and warning you about. If you're pastor is not, or will not, play the tapes in your church by making some kind of excuse; whatever it might be, according to the Word, no matter how much he says I believe the Message of the hour, <u>according to what I believe the Word says</u>, the Token, the Message of the hour, is not being applied. This Sunday, I invite you to come listen with the Branham Tabernacle at 12:00	彼女はしるしを適用し、彼女の家は救われました。そうでなければ、彼女はその場で滅びたでしょう。 あなたは多くの牧師がテープを流すことについて言い訳をするのを聞いたことがあるでしょうが、ほとんど全員がこう言います。「預言者は教会でテープを流せとは一度も言わなかった」と。 預言者は、ラハブが自分の家を教会にし、彼女の教会がテープを流したと言いました。そして、彼女が自分の教会でテープを流したために、彼女と彼女のテープ・チャーチの全員がしるしのもとにあり、救われました。他のすべての教会は滅びました。 兄弟姉妹の皆さん、誤解しないでください。私は牧師がこのメッセージを説教してはいけないとか、もし彼がそうするならそれが間違いだと言っているのではありません。私なりの方法で、今、この手紙を通して説教していますが、心を開いて、預言者が何を言っているのか、あなた方に何を警告しているのかを聞いてください。もしあなたの牧師が、何らかの言い訳をしてあなたの教会でテープを流していない、または流そうとしないのであれば、それが何であれ、御言葉によれば、彼が「私はこの時間のメッセージを信じている」といくら言っても、私が信じている御言葉が言うことによれば、しるしであるこの時間のメッセージは適用されていないのです。 今週の日曜日、ジェファースンビル時間の午後 12 時に、ブランナム会堂と一緒にメッセー
--	---

P.M., Jeffersonville time, to the Message: <i>Token 63-0901M</i>. If you can't join us, play any Token Message, and apply It. Bro. Joseph Branham Scriptures to read before hearing the Message: Genesis 4:10 Exodus 12th chapter Joshua 12th chapter Acts 16:31 / 19:1-7 Romans 8:1 1 Corinthians 12:13 Ephesians 2:12 / 4:30 Hebrews 6:4 / 9:11-14 / 10:26-29 / 11:37 / 12:24 / 13:8, 10-20 St. John 14:12	ジ：<しるし 63-0901M>を聞きに来ていただくようお勧めします。もしご参加いただけない場合は、どのしるしのメッセージでも良いので流して、それを適用してください。 ジョセフ・ブランナム兄弟 メッセージを聞く前に読むべき聖句： 創世記 4:10 出エジプト記 第12章 ヨシュア記 第12章 使徒の働き 16:31 / 19:1-7 ローマ人への手紙 8:1 コリント人への手紙第一 12:13 エペソ人への手紙 2:12 / 4:30 へブル人への手紙 6:4 / 9:11-14 / 10:26-29 / 11:37 / 12:24 / 13:8, 10-20 ヨハネによる福音書 14:12
---	--